



## PROCOLE

### 69<sup>EME</sup> ASSEMBLÉE DES DÉLÉGUÉS DE L'ACBHG

Date	20 Mai 2017
Lieu	Thoune
Heure	10:00 h
Clôture	11.40 h
Présidence	Thomas Scheuner, président
Protocole	Markus Burren, secrétaire

#### Ordre du jour

1.	Salutations et appel .....	2
2.	Comptage des voix AD .....	2
3.	Élection des scrutateurs .....	3
4.	Approbation du protocole de la dernière AD .....	3
5.	Approbation des rapports .....	3
5.1.	Rapport du Président.....	3
5.2.	Rapports U-13 / U-14.....	3
5.3.	Rapport du responsable de la Coupe intercantonale .....	3
6.	Dépôt des comptes par le trésorier, rapport de révision, approbation.....	4
7.	Décharge- au comité directeur.....	5
	La décharge à la trésorière et au comité est accordée à l'unanimité. ....	5
8.	Mutations des membres.....	5
9.	Élections.....	5
10.	Fixation des cotisations .....	6
11.	Budget.....	7
12.	Coupe intercantonale de l'ACBHG 2016/2017 .....	8
13.	Honorariat.....	9
14.	Programme d'activités.....	9
16.	Désignation du lieu de la prochaine AD .....	12
17.	Divers, Informations .....	12

## Association Cantonale Bernoise de Hockey sur glace

### 1. Salutations et appel

Le Président Thomas Scheuner ouvre la 69<sup>ème</sup> assemblée des délégués de l'ACBHG et salue toutes les personnes présentes, invités, représentants de la politique, membres d'honneur de l'ACBHG, les représentants de Swiss Icehockey, de l'ACBHG ainsi que tous les délégués des clubs.

La traduction pour nos collègues francophones est assurée par Pierrette Froidaux de l'EHC Bienne, qui en est remerciée !

Le club hôte EHC Thoune, représenté par son vice-président Alex Reymondi, salue les présents et saisit l'occasion pour faire de la publicité pour le poste vacant de président de son club.

Alex Reymondi informe sur l'origine et l'histoire de l'EHC Thoune et évoque les défis et projets actuels du club.

Thomas Scheuner remercie Alex Reymondi et lui remet un cadeau de l'ACBHG.

Raphael Lanz, maire de Thoune, salue les présents. Il remercie les bénévoles actifs pour le sport et la jeunesse. Cet engagement mérite reconnaissance et est une contribution importante au bien-être commun. Raphael Lanz informe sur l'état d'avancement du projet de patinoire « Grabengut », qui en est au stade de l'appel d'offres. Enfin Raphael Lanz remet à l'ACBHG une enveloppe avec une contribution à l'Apéro et encourage les présents à prolonger leur séjour à Thoune après l'AD ;

Thomas Scheuner remercie Raphael Lanz et la ville de Thoune lui remet un cadeau de l'ACBHG.

*Thomas Scheuner salue la mémoire des amis du hockey disparus. Durant la saison 2016/2017 plusieurs amis du hockey et joueur sont décédés. Il évoque en particulier Paul Hochuli, président honoraire de l'ACBHG, mort au printemps à 75 ans.*

### 2. Comptage des voix AD

70 clubs avec 230 voix sont représentés à l'AD d'aujourd'hui. La majorité absolue est donc de 116 voix.

### 3. Élection des scrutateurs

Walter Lanz, l'organisateur des scrutateurs, a effectué sa mission avec succès et présente les candidats à l'AD, sans propositions contraires.

Sont élus scrutateurs :

Prénom Nom	Club
Walter Lanz	Membre d'honneur ACBHG
Hans Neuenschwander	EHC Mirchel
Gilles Lobsiger	SC Biberen
Rolf Ryter	Wiki-Münsingen
Reto Hänzi	EHC Meinisberg

### 4. Approbation du protocole de la dernière AD

Le procès-verbal de la 69<sup>ème</sup> assemblée des délégués du 21 Mai 2016 à Schwarzenburg a pu être consulté sur notre site Internet [www.kbehv.ch](http://www.kbehv.ch).

Le procès-verbal est accepté par l'assemblée sans avis contraire et avec remerciements à son auteur. Pour la traduction en français, Toni Bartlomé en a également été remercié.

### 5. Approbation des rapports

Tous les rapports annuels ont été publiés sur notre site web et ont pu être consultés dans les délais.

#### 5.1. Rapport du Président

Edelbert Zengaffinen soumet le rapport annuel du Président au vote. Celui-ci est accepté à l'unanimité.

#### 5.2. Rapports U-13 / U-14

#### 5.3. Rapport du responsable de la Coupe intercantonale

Le président Thomas Scheuner soumet tous les rapports au vote en bloc. Ils sont approuvés à l'unanimité et salués par des applaudissements.

6. Dépôt des comptes par le trésorier, rapport de révision, approbation

La trésorière Anita Brülhart est absente pour maladie. Thomas Scheuner lui souhaite au nom de l'ACVHG un prompt rétablissement et commente en son nom les comptes de l'exercice 2016/2017.

Écarts	Explication
TK allemand	- Paiement rétroactif de 2500 SFr pour le Tournoi U14 à Romanshorn. (Les frais ont été omis par l'organisateur dans la saison 2015/2016) - Les joueurs n'ont pas été mis à contribution pour les tournois de Bienne et Burgdorf.
Comité directeur	Peu de représentations aux tournois
Achats	Aucune nécessité
Réserves	La dissolution des réserves de SFr 1'000.00 a été nécessaire, car le poste informatique n'était pas budgétisé sous cette forme
Informatique	Frais initiaux pour la réalisation du nouveau site web (conception, programmation et mise en ligne au 1/12/2016)

	Comptes 2016/2017	Budget 2016/2017
Recettes	SFr 74'073.04	SFr 73'000.00
Dépenses	SFr 74'977.50	SFr 73'000.00
Bilan +/-	<b>SFr - 904.45</b>	SFr 0.00

Le dépassement du budget de SFr 904.45 est soustrait au compte capital. Dès lors le capital propre de l'ACBHG au 1/5/2017 s'élève à SFr 31'005.63.

Il n'y a pas de question relative aux comptes annuels 2016/2017.

Le réviseur Oskar Châtelain lit le rapport de révision du 3/5/2017 et recommande à l'assemblée d'approuver les comptes 2016/2017.

Les comptes annuels et le rapport des vérificateurs inclus, sont acceptés à l'unanimité par l'AD.

### 7. Décharge- au comité directeur

La décharge à la trésorière et au comité est accordée à l'unanimité.

### 8. Mutations des membres

Type de mutation	Associations / Organisation
Retrait */Exclusion	CP Court (2015/2016) EHC Ins (2015/2016) SV Lyssach (2015/2016) Seedorf-Pinquin (2015/2016) EHC Rubigen
Admission	Aucune
Changement de nom	<del>HC Dragon</del> / HC Dragon Thoune
Pendante	Aucune
Cessation	Aucune

\*<sup>1</sup> Pour toutes démissions (retraits), les conditions sont que toutes les obligations financières soient remplies

### 9. Élections

Aucune élection n'est prévue cette année, mais comme le poste de trésorier/ère et celui de personne de liaison avec le Jura bernois sont vacants, Thomas Scheuner propose Anita Brülhart comme trésorière de l'ACBHG.

Après deux ans de pause, Anita Brülhart est à nouveau officiellement disponible pour un poste au comité directeur. Pour le poste de personne de liaison avec le Jura bernois, aucune candidature n'a pu être trouvée.

Thomas Scheuner fait procéder au vote pour l'élection d' Anita Brülhart. Anita Brülhart est élue à l'unanimité et sous les applaudissements trésorière de l'ACBHG.

Le comité de l'ACBHG se compose jusqu'à la prochaine période d'élection (2017/2018) comme suit :

Poste	Prénom/Nom
Président, Presse	Thomas Scheuner
Coupe Intercant. / Vice-président	Edelbert Zengaffinen
Trésorière/ Responsable du Fonds du sport	Anita Brülhart
Secrétariat	Markus Burren

## Association Cantonale Bernoise de Hockey sur glace

Les fonctions suivantes sont assurées par des personnes n'appartenant pas au comité:

Fonction	Prénom/Nom
Membre de liaison avec le Jura bernois	Hildegard Berlincourt
Chef de la formation cantonale	Beat Wälte

En outre toutes les charges au comité directeur ne sont pas remplies, et certaines sont exercées par des personnes n'en faisant pas partie, à savoir celles de :

- Membre de liaison avec le Jura bernois
- Propriétaire

Il est demandé aux délégués de solliciter des membres de comité directeur au sein de leur club ou de se proposer eux-mêmes.

Les vérificateurs suivants sont réélus :

Fonction	Prénom/Nom	Club
1. Vérificateur	Oscar Chatelain	HC Tramelan
2. Vérificateur	Andreas Liechti	SC Ursellen
Suppléante	Ruth Blaser	HC Wisle

### 10. Fixation des cotisations

Conformément au règlement financier, les cotisations sont fixées comme suit :

Ligue d'appartenance	Cotisations ordinaires	Cotisations extraordinaires
		Financement équipes sélections
LN	SFr 300.--	SFr 50.--
Département relève LN	SFr 800.--	SFr 2'000.--
1ère Ligue	SFr 300.--	SFr 500.--
2ème Ligue	SFr 200.--	SFr 50.--
3ème & 4ème Ligue	SFr 150.--	SFr 50.--
Dames LNA	SFr 200.--	SFr 50.--
Dames LNB & LNC	SFr 150.--	SFr 50.--
Club formateur indépendant de la LA	SFr 150.--	SFr 50.--
Institutions	SFr 150.--	SFr 50.--

## Association Cantonale Bernoise de Hockey sur glace

- L'amende en cas d'absence à l'AD se monte à CHF 250.00 (conformément à la décision de l'AD du 27/5/2000).
- 
- Les cotisations extraordinaires sont perçues pour le soutien aux équipes de sélections.

Le montant des cotisations annuelles est approuvé à l'unanimité

### 11. Budget

Le budget est commenté par Thomas Scheuner

Écarts	Explication
TK allemand	L'augmentation à SFr 40'000 correspond aux coûts prévisionnels
Coupe	Adaptation des coûts aux années passées
Cotisations de tournois et de membres	Adaptation aux conditions actuelles
Comité directeur	Adaptation aux conditions actuelles

Le budget précité 2017/2018 est accepté à l'unanimité par l'assemblée des délégués et son auteure remerciée.

*Petite interruption/pause de 20 minutes*

Thomas Scheuner prie les délégués qui n'ont pas émarginé la liste des présents de le faire, au plus tard à la fin de l'AD ;

Clubs concernés :

- SC Bönigen
- SC Lyss
- Tasmanian Devils
- SV Röthenbach

**12. Coupe intercantonale de l'ACBHG 2016/2017**

Edelbert Zengaffinen renvoie au rapport annuel, qui rend compte d'une bonne saison de coupes. Une mention spéciale est le match final passionnant et divertissant entre l'EHC Adelboden et le SC Ursellen, qui a eu lieu à la patinoire Hasle et il félicite le SC Ursellen pour sa victoire en coupe.

**Classement**

Club	Phase	Prix en espèces
<b>SC Ursellen</b>	Vainqueur finale	SFr 1'400.--
<b>EHC Adelboden II</b>	Perdant finale	SFr 1'100.--
<b>SC Reinach</b>	Perdant ½ finale	SFr 600.--
<b>EHC Schwarzenburg II</b>		SFr 600.--
<b>EHC Binningen</b>	Perdant ¼ Final	SFr 400.--
<b>HC Wohlen-Freiamt</b>		SFr 400.--
<b>EHC Uni Bern</b>		SFr 400.--
<b>EHC Mirchel II</b>		SFr 400.--
<b>EHC Schwarzenburg II</b>	Bergpreis	SFr 300.--

Pour la prochaine Coupe les mutations d'équipes suivantes sont connues

Départs	Arrivées
SC Konolfingen	EHC Binningen II
SC Obergerlafingen	EHC Lausen II
EHC Worb	EHC Schwarzenburg I
HC Gstaad-Saanenland	Argovia Stars
HC St. Sauti-Bats	HC Le Fuet-Bellelay
Tasmania Devils	EHC Bucheggberg II

13. Honorariat

Les clubs suivants reçoivent de l'ACBHG un diplôme d'excellence de performance dans la saison 2016/2017.

<b>Société/Club</b>	<b>Evènement / Mérite</b>	<b>Catégorie</b>
<b>SC Bern</b>	Champion Suisse	National League A
<b>SC Langenthal</b>	Champion Suisse	National League B
<b>EHC Brandis</b>	3ème rang	1 <sup>ère</sup> Ligue
<b>EHC Brandis</b>	Champion régional ZS	1 <sup>ère</sup> Ligue
<b>SC Freimettigen</b>	Champion régional ZS	2ème Ligue
<b>EHC Meinisberg II</b>	Champion de groupe ZS Groupe 6	3ème Ligue
<b>SC Ursellen</b>	Champion de groupe ZS Groupe 7	3ème Ligue
<b>EHC Längenbühl</b>	Champion de groupe ZS Groupe 8	3ème Ligue
<b>HC Corgémont</b>	Champion SR groupe 9	3ème ligue
<b>SC Biberen</b>	Champion de groupe ZS Groupe 5B	4ème Ligue
<b>EHC Schwarzenburg</b>	Champion de groupe ZS Groupe 7A	4ème Ligue
<b>EHC Uttigen</b>	Champion de groupe ZS Groupe 8A	4ème Ligue
<b>EV Bomo</b>	3ème rang	SWHL A
<b>SC Bern Future</b>	3. Rang	Novices Élite
<b>SC Bern Future</b>	Champion régional ZS	Mini-Top
<b>SC Bern Future</b>	Champion régional ZS	Moskito-Top
<b>SC Biberen</b>	Montée en	3ème Ligue ZS
<b>EHC Köniz</b>	Montée en	3ème Ligue ZS

14. Programme d'activités

L'ACBHG peut à nouveau compter sur le personnel, les assistants et les moniteurs en place. Thomas Scheuner les remercie pour cet engagement et se réjouit de disposer aussi dans la prochaine saison de deux équipes d'entraîneurs professionnels et rodées. Thomas Scheuner informe sur les activités prévues des U13 et U14.

U13 de l'ACBHG

STAFF	Dates	Événement
<b>Heinz Brändli</b>	08.11.2017	Sélection U13 à Bienne
<b>Andreas Hebeisen</b>	16.12.2017 & 17.12.2017	Tournoi à Bienne
<b>Roger Schüpbach</b>	17.03.2018 & 18.03.2017	Tournoi final à Engelberg
	2 à 4 RV	Matches amicaux et tournois éventuels

U14 de l'ACBHG

STAFF	Date	Événement
<b>Christoph Sterchi</b>	02.08. 2017 – 05.08.2017	Camp d'entraînement à Zuchwil
<b>Bruno Hebeisen</b>	Semaine 36 / 2017	Entraînement pour tournoi 1
<b>Roger Schüpbach</b>	09.09.2017 & 10.09.2017	Tournoi 1 Coupe Bibi-Torriani à Romanshorn
	Semaine 45 / 2017	Entraînement pour tournoi 2
	11.11.2017 & 12.11.2017	Coupe Bibi-Torriani, Tournoi 2 à Genève
	Semaine 07 / 2018	Entraînement pour tournoi 3
	17.02.2018 & 18.02.2018	Coupe Bibi-Torriani, Tournoi 3 à Burgdorf
	24.03.2018 & 25.03.2018	Présélection tournoi U15 à Seewen

Outre les activités déjà prévues, il faudra trouver d'autres occasions de jouer pour les U13, afin de pouvoir observer le plus possible de joueurs. Cette manière de faire a déjà été utilisée lors de la dernière saison.

Coupe intercantonale de l'ACBHG 2017/2018

La Coupe 2017/2018 démarre avec un panel de participants de 59 équipes. Le tirage du premier tour sera effectué par Marion Schluchter et annoncé en direct par Edelbert Zengaffinen. La liste des paires d'équipes sera chaque fois publiée sur le site web de l'ACBHG.

La direction de la Coupe en appelle à une bonne collaboration. Les informations sur l'organisation et le calendrier des matches devront être rigoureusement respectées. Les changements d'adresses, de courriels et de numéros de téléphone devront être

immédiatement communiqués, c'est seulement ainsi qu'un bon déroulement pourra être assuré.

Thomas Scheuner informe que le projet d'intégrer la Coupe intercantonale de l'ACBHG dans la Swiss Hockey Cup est pour le moment suspendu.

Une adaptation du règlement de la Coupe sera traitée dans le point « propositions » de l'ordre du jour.

Le programme d'activités est approuvé par l'AD.

#### 15. Propositions (Délai de remise par écrit au président : 30 avril 2017)

L' EHC Mirchel a déposé une proposition de changement d'un point du règlement de la Coupe Intercantonale de l'ACBHG

Article 10 :

**Ancien** : ~~Les statuts et règlements de la LSHG s'appliquent essentiellement à l'organisation et à l'organisation des matches. Tous les joueurs doivent être en possession d'une carte de joueur valable pour la saison concernée.~~

**Nouveau** : Les matches de coupe ne peuvent être organisés que conformément au Règlement SIHF 1.1 organisation de matches dans le sport amateur et de relève et Système 1.4 Système 2 Enregistrement de joueurs

L'ACBHG et la direction de la Coupe soutiennent cette proposition et recommandent son adoption. Thomas Scheuner fait procéder au vote. La proposition est acceptée à l'unanimité par l'Assemblée des Délégués.

Thomas Scheuner définit la mise en œuvre, qui entre immédiatement vigueur.

Il est de la responsabilité des clubs organisant les matches de vérifier le respect de la réglementation et, le cas échéant, de déposer une réclamation auprès de l'ACBHG.

1. Les réclamations doivent être adressées à la direction de Coupe de l'ACBHG dans les 72 heures

2. Si la réclamation est légale (manquement de l'équipe adverse), le match se verra attribuer un score « Forfait par 5 à 0 » et l'équipe fautive sera sanctionnée par l'ACBHG par une amende de SFr 250.00

3. Si la réclamation n'est pas légitime (aucune infraction de l'équipe adverse), le match se verra attribuer un score et l'équipe ayant présenté la réclamation devra payer à l'ACBHG des frais de traitement de SFr 200,00.

16. Désignation du lieu de la prochaine AD

Pour la tenue de l'assemblée de délégués 2018, l'EHC Köniz se propose de l'organiser à Gurten.

Il n'y a pas d'autres candidatures et l'assemblée des délégués accepte à l'unanimité le lieu et l'organisation par l'EHC Köniz.

*- La prochaine assemblée des délégués de l'ACBHG aura lieu le samedi 26/5/2017 à Köniz (Gurten).*

17. Divers, Informations

Requêtes matérielles au Fonds du Sport

La réglementation en vigueur depuis le 1/1/2014, a été de nouveau rappelée. L'ACBHG décline toute responsabilité en ce qui concerne le dépassement des délais pour les demandes, si celles-ci ont été envoyées à tort à l'ACBHG.

Pas d'autres demandes de parole ...

Tous les participants sont invités à l'apéritif après l'assemblée des délégués, offert par la ville de Thoune et l'EHC Thoune.

Le Président remercie l'organisateur, les représentants des autorités, les sponsors, membres d'honneur, les invités, le Fonds du Sport, les vérificateurs, la trésorière, le membre de liaison avec le Jura bernois, chef de formation, les collègues du comité directeur et, last but not least, les délégués présents. Un remerciement spécial à Pierrette Froidaux pour la traduction française.

Les membres d'honneur, les invités et les représentants des clubs qui se sont inscrits à l'avance, ainsi que le comité directeur, déjeuneront ensemble après l'apéritif.

Enfin, Thomas Scheuner souhaite à tous les clubs une saison 2017/2018 réussie et prometteuse !

Le Président

Le Secrétaire

Thomas Scheuner

Markus Burren

13.12.2017, approuvé par le comité directeur

*Ce protocole est publié sur le site web de l'ACBHG ([www.kbhev.ch](http://www.kbhev.ch)). En cas de différences entre les versions allemand et française, seule fait foi la version allemande.*